

Newsletter

Wirtschaftsmeldungen Georgien März 2013

WIRTSCHAFT UND POLITIK

Reales BIP wächst um 6,1% in 2012

Laut GeoStat wuchs das reale BIP in 2012 um 6,1% auf 15,8 Mrd USD, während sich die Preise allgemein um 1,2% verbilligten. Zum Vergleich: In 2011 betrug das BIP Wachstum 7,2%.

Quelle: Daily News, 20.03.2013

Wirtschaftswachstum für 2013 wird auf mindestens 6% geschätzt

Der Finanzminister Nodar Khaduri sowie die Nationalbank Georgiens (NBG) haben ein Wirtschaftswachstum für 2013-2014 von mind. 6% sowie ein Haushaltsdefizit von 2,8% für 2013 vorausgesagt. Dieses Wachstum kommt hauptsächlich durch geplante Investitionen im Bereich Landwirtschaft und Nahrungsmittelindustrie. Laut dem monatlichen Bericht der NBG wird dadurch auch der Bereich Handel und Tourismus wachsen.

Quelle: Daily News, 12.03.2013

Quelle: Trend News Agency, 02.03.2013

Osthandel auf Rekordhoch – positive Aussichten

Die Wachstumsraten des Osthandels liegen weiterhin deutlich über denen des deutschen Außenhandels insgesamt. Das ergibt sich aus den Berechnungen des Ost- und Mitteleuropa Vereins auf Basis der vom Statistischen Bundesamt vorgelegten Daten. Viele im Ostgeschäft tätige Unternehmen schätzen ihre Aussichten für 2013 optimistisch ein. Das ist das Ergebnis einer aktuellen Umfrage des Ost- und Mitteleuropa Vereins, an der sich knapp 300 im Ostgeschäft tätige Unternehmen beteiligten. Unter [diesem Link](#) erhalten Sie die Pressemitteilung zum Osthandel und zur Konjunkturumfrage und [hier](#) die aktuelle Osthandelstabelle.

Quelle: Ost- und Mitteleuropa Verein e.V.

Gepräche zwischen Russland und Georgien

Gesandte aus Russland und Georgien haben sich zu einem Treffen in Prag getroffen, um bilaterale Beziehungen in den Bereichen Handel, Transport und Kultur aufzunehmen. Dabei sind die Themen Abchasien sowie Süd-Ossetien ausgeklammert worden. Es ist ein zweites Treffen zwischen dem Russischen Vize-Außenminister Grigory Karasin und dem Gesandten des Georgischen Premierministers für Russische Angelegenheiten, Zurab Abashidze, geplant.

Quelle: Ria Novosti, 01.03.2013

Durchschnittliches Gehalt um 7,9% gestiegen

Laut GeoStat lag das durchschnittliche nominale Monatseinkommen im 4. Quartal 2012 bei 812,9 GEL (ca. 365 EUR). Dies ist ein Anstieg von 7,9% pro Quartal. Das Gehalt von Frauen lag hierbei bei 574,5 GEL (ca. 260 EUR), ein Anstieg von 9,4%, während es bei Männern bei 998 GEL (ca. 450 EUR) mit einem Anstieg von 9,6% lag. In der Privatwirtschaft betrug das durchschnittliche Einkommen 832 GEL (ca. 375 EUR), ein Plus von 5,7%, und im öffentlichen Sektor bei 781,8 GEL (ca. 352 EUR), ein Plus von 11,6%.

Quelle: Daily News, 18.03.2013

EU gibt 40 Mio. EUR für Georgien

Am Mittwoch wurde die Vereinbarung von Alexi Petriashvili, Georgiens Staatsminister der EU und Euro-Atlantischen Integration, sowie Philip Dimitrov, Direktor der EU Vertretung in Georgien, unterzeichnet. Das Dokument unterstützt die Implementierung des Aktionsplanes von 2012 im Bereich Sektorpolitik zur landwirtschaftlichen Entwicklung. Von den 40 Mio. EUR werden 18 Mio. EUR für das Staatsbudget vorgesehen, welches in 3 Tranchen ausgezahlt wird. Die anderen 22 Mio. EUR werden für die Implementierung von Kleinkredit-Projekten sowie Expertenunterstützung im Landwirtschaftsbereich sowie Monitoring, Audit und Evaluation der Reformen investiert.

Quelle: GBC Daily News, 14.03.2013

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte • Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen • Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge

Newsletter

Gesetzesentwurf zum Abfallmanagement mit EU-Unterstützung entwickelt

Das georgische Ministerium für Umweltschutz präsentiert einen Gesetzesentwurf zum Abfallmanagement, welches mit Unterstützung eines EU-Twinning-Projektes entwickelt wurde. Ziel ist es, das georgische Umweltschutzministerium zu befähigen, ein Abfallmanagementsystem nach neuesten Methoden und EU-Standards aufzubauen.

Quelle: Trend News Agency, 14.03.2013

ADB stellt 48 Mio. USD zur Entwicklung des Energiesektors zur Verfügung

Die Asiatische Entwicklungsbank (ADB) wird 48 Mio. USD für die Entwicklung des Energiesektors in Georgien bereitstellen. Besonders die Verbesserung der Energieinfrastruktur soll damit gefördert werden.

Quelle: Prime News, 21.03.2013

Russisch-Georgisches Wirtschaftsforum findet im April in Moskau statt

Zum ersten Mal seit 2006 findet ein Russisch-Georgisches Wirtschaftsforum im April in Moskau statt. Dieses wird auf Initiative der russischen Partner des Russisch-Georgischen Zentrums für Kooperation organisiert. Die Themen des Forums sind Transport und Energie sowie Bank, Tourismus, Landwirtschaft und weitere geschäftsorientierte Bereiche. Teilnehmer sind Vertreter von russischen und privaten Organisationen sowie offizielle Vertreter der Georgischen Bankenvereinigung, Repräsentanten der Georgian Airways sowie Georgian Wine Exporters' Association. In Tbilisi ist ein großes georgisch-russisches Geschäftstreffen für Ende Mai geplant.

Quelle: Black Sea Press, 13.03.2013

EU-Fortschrittsbericht zur Nachbarschaftspolitik in Georgien erschienen

Die EU hat ihren Fortschrittsbericht zu Georgien am 20. März 2013 veröffentlicht. Den Report finden Sie [hier](#).

Georgien und Deutschland intensivieren ihre Kooperation im Bereich Umwelt

Während einer Delegationsreise der georgischen Umweltministerin, Khatuna Gogoladze, vom 3.-8. März 2013 in Berlin, vereinbarten beide Seiten eine engere Kooperation im Bereich Umwelt. Besonders interessiert war die deutsche Seite an dem Prozess der Umweltthemen in Georgien. Diskutiert wurden umweltrelevante rechtliche Änderungen, Verbot der Jagd bedrohter Arten in einer Roten Liste sowie Strafen bei der Verursachung von Umweltschäden. Die Delegation besuchte außerdem das Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ) sowie die Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ).

Quelle: Black Sea Press, 11.03.2013

Fertigungsindustrie erreichte das höchste FDI

Laut vorläufigen Daten von GeoStat hat die Fertigungsindustrie den größten Anteil an ausländischen Direktinvestitionen (FDI) in 2012 (191,7 Mio. USD, 22,2% des Gesamtvolumens) erreicht. Verglichen mit 2011 hat sie um 59,4% zugelegt, gefolgt vom Energiesektor mit einem Anteil von 19,8% (171,4 Mio. USD, minus 16%), dem Finanzsektor mit 18% (155,6 Mio. USD, minus 7,2%), Transport und Kommunikation mit 17,2% (149,1 Mio. USD, plus 17,9%), Real Estate mit 3,3% (28 Mio. USD, 3,1 mal weniger), Landwirtschaft mit 2,8% (24,6 Mio. USD, plus 65,1%).

Quelle: Daily News, 11.03.2013

Deutschland führt im Bereich FDI in 2012

Deutschland führt bei ausländischen Direktinvestitionen (FDI) in Georgien in 2012. Laut vorläufiger Daten von GeoStat beträgt die Direktinvestition 16,4% der gesamten FDI's und mit einer Investitionssumme von 141,7 Mio. USD war diese 5,6 mal höher als 2011. Hierbei wurden 92,5% (ca. 131,1 Mio. USD) der deutschen Investitionen im ersten Quartal getätigt. Deutschland liegt somit auf Platz 1, gefolgt von den Niederlanden mit 10,1%, Türkei – 10,07%, Aserbaidschan – 8,4%,

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte •
- Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen •
- Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •

Newsletter

Großbritannien – 7,7%, Internationale Organisationen – 6,8%, Luxemburg – 4,8%, Zypern – 4,6%, USA – 3,9%. Der Gesamtanteil der 9 größten Investoren beträgt 73% (631,1 Mio. USD).

Quelle: Daily News, 11.03.2013

Georgien verbessert Reise- und Touristen-Wettbewerbsranking um 7 Plätze

Georgien belegt den 66. Platz unter 140 Ländern im World Economic Forum's Travel and Tourism Competitiveness Rating 2013. Georgien ist damit von Platz 73 aufgestiegen. Die Nachbarländer Türkei liegen auf Platz 46 (plus 4 Plätze), Russland Platz 63 (minus 4 Plätze), Azerbaijan Platz 78 (plus 5 Plätze) und Armenien auf Platz 79 (plus 11 Plätze). Der Anführer des Ratings ist weiterhin Schweiz gefolgt von Deutschland. Den letzten Platz belegt Haiti.

Quelle: Daily News, 07.03.2013

Weinlabor in Berufsschule eröffnet

Das Bildungsministerium gibt bekannt, dass in einer Berufsschule in Kachetien (größte Weinregion Georgiens) ein Weinlabor eröffnet wurde. Dies fand im Rahmen eines Programms der GIZ „Nachhaltige Privatwirtschaftsförderung in Georgien“ statt. Dort werden qualifizierte Experten ausgebildet, die fünf kachetischen Gemeinden zur Verfügung stehen werden. Außerdem kann in dem Labor die Qualität der Weine nach 19 Kriterien getestet werden. Aufgrund der schlechten Infrastruktur hatten einheimische Bauern keinen Zugang zu Weinqualitätstests und das führte zu Problemen bei dem Angebot ihrer Weine auf regionalen oder internationalen Märkten.

Quelle: Daily News, 07.03.2013

Deflation um 1,6%

Im Februar ist die Inflation, im Vergleich zum Februar 2012 um 2,1% zurückgegangen, während bereits im Januar eine Deflation von 1,6% stattfand, gab das georgische Amt für Statistik und Wahlen bekannt. Die Preise sanken um 0,3% im Vergleich zum Vormonat.

Quelle: Civil.ge, 04.03.2013

Export von Zitrusfrüchten gestiegen

2012 wurden 2,5 mal mehr Zitrusfrüchte als im Vorjahr exportiert. Der Landwirtschaftsminister David Kirvalidze äußerte, dass in diesem Jahr 30.000 Tonnen Zitrusfrüchte exportiert wurden, im letzten Jahr dagegen nur 13.000 Tonnen. Georgien exportiert hauptsächlich Mandarinen.

Quelle: Civil.ge, 04.03.2013

Feste Zahlung für Müllabfuhr in Tbilisi

Am 6. März hat das georgische Parlament den ersten Gesetzentwurf zu Festpreisen für die Müllabfuhr eingebracht. Danach soll der Festbetrag pro Person nicht mehr als 3 GEL (ca. 1,35 EUR) im Monat für juristische Personen sowie Institutionen betragen - 25 GEL (ca. 11,25 EUR) pro m³. Momentan ist der Preis für Müll an den Strompreis gekoppelt. Es ist noch nicht genau vorzusehen, wann der Gesetzesentwurf für die nächste Abstimmung eingebracht wird.

Quelle: Black Sea Press, 06.03.2013

AFD (Agence Française de Développement) in Georgien eröffnet

Das georgische Finanzministerium gab bekannt, dass an der Eröffnung eines AFD (französische Agentur für Entwicklungshilfe) in Georgien gearbeitet werde. Dies wurde nach einem Treffen zwischen Georgiens Finanzminister Nodar Khaduri und dem Direktor des AFD, Jacques Moineville in Paris beschlossen. Laut Moineville haben beide Seiten darüber diskutiert, welche finanzielle und beratende Hilfe das AFD Georgien bieten könne. Khaduri sagte, dass das AFD zur Zeit bereits einige wichtige Projekte in den Bereichen regionale Entwicklung, Tourismus und Landwirtschaft in Georgien umsetze.

Quelle: Sarke 01.03.2013

Georgien verbessert seinen Status

Laut dem Global Competitiveness Report 2012-2013 des World Economic Forums ist Georgien von dem

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte •
- Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen •
- Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •

Newsletter

Status eines Transformationslandes zu einem "Efficiency-Driven" Land aufgestiegen. Somit hat sich Georgien um 11 Positionen verbessert und ist nun auf Platz 77 von 144 Ländern mit 4,07 Punkten von insgesamt 7 Punkten. Den gesamten Report finden Sie [hier](#).

Quelle: Sarke, 01.03.2013

Benzinpreise um 5 Tetri gesenkt

Die Regierung hat beschlossen, die Benzinpreise um fünf Tetri zu senken. Der Energieminister Kakha Kaladze äußerte nach einem Regierungstreffen gegenüber Journalisten, dass sich die Verbraucher über den neuen Benzinpreis freuen werden, der um 10% gesenkt worden ist. Er sagte, dass die Reduzierung durch die Georgian Oil and Gas Corporation zustande kam. Der Konzernüberprüfe weiterhin, ob es noch andere Wege gibt, die Benzinpreise weiter zu senken. Weder das Ministerium noch die Corporation haben das Volumen des erwarteten Rückgangs der Verkaufserlöse verraten.

Quelle: Sarke 01.03.2013

Fleischproduktion ist um 19,9% zurückgegangen - Milch um 2,7%

Im Jahr 2012 wurden 39.500 Tonnen Fleisch produziert, 19,9% weniger als im Vergleich zum Vorjahr. Die Herstellung von Milch ist mit 566.600 Tonnen um 2,7% zurückgegangen. Die Herstellung von Eiern ist mit einer Anzahl von 442.9 Millionen gelegten Eiern im Jahr 2012 um 8,3% zurückgegangen. Ende 2012 umfasste der Viehbestand 1,1 Mio. Tiere, ein Anstieg von 0,7% im Vergleich zu 2011. Es gab 586.000 Schafe und Ziegen (Rückgang von 7%) 182.300 Schweine (Anstieg um 73,5%) und 6,16 Mio. Geflügel (3,2% weniger).

Quelle: Sarke 01.03.2013

3-Sterne Hotel wird in Akhaltsikhe eröffnet

Der Partnership Fund hat mitgeteilt, dass ein 3-Sterne Hotel mit 38 Zimmern im März in Akhaltsikhe,

nach einer Bauzeit von 13 Monaten, eröffnet wird. Das Projekt von 5 Mio. USD wurde gemeinsam durch den Partnership Fund mit 2,4 Mio. USD sowie Eurocom Investment Georgia mit 2,6 Mio. USD finanziert. Eurocom Investment ist ein slowenisches Unternehmen, gegründet in 2009. Dieses führt auch gemeinsam mit der tschechischen Firma Garton Invest das Bauvorhaben des Recreation Center in Tbilisi durch.

Quelle: Sarke 26.02.2013

Nationale Lebensmittelagentur verhängt neue Strafen

Tengiz Kalandadze, stellvertretender Direktor der National Food Agency, hat bekannt gegeben, dass ein neuer Gesetzentwurf über neue Strafen entwickelt wird. Besonders bei der Verbreitung von nicht-zertifiziertem Fleisch wird eine Strafe von 1.000 GEL (ca. 450 EUR) erhoben. Diese Strafe wird auch bei Behinderung von Inspektionen, nicht-ordnungsgemäßer Registrierung sowie unbefugtem Markteintritt erhoben, sagte Kalandadze. Importprodukte aus den USA, Kanada und EU-Ländern benötigen keine besondere Kontrolle. Kommt das Fleisch allerdings aus Ländern wie Indien, Türkei, Aserbaidschan, Armenien und Brasilien, wird die Ware durch georgische Inspektoren direkt vor Ort in den Exportländern überprüft. Für die lokale Produktion gibt es ca. 44.000 registrierte Unternehmen, die Agentur hat jedoch nur 30 Inspektoren. Die Zahl soll deshalb um 50 weitere Inspektoren erhöht werden.

Quelle: Versia, 06.03.2013

Hochspannungsleitung zwischen Georgien und Türkei fertig

Georgien und die Türkei haben die Bauarbeiten der Hochspannungsleitung abgeschlossen, die den Energiefluss zwischen den beiden Ländern verbessern soll. Das "Black Sea Transmission Network Expansion Project" umfasst das Errichten neuer Hochspannungsleitungen, die Installation von 292 km Glasfaserkabel und den Bau einer neuen 400/220 kV Schaltanlage in Akhaltsikhe. Der elektrische

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte •
- Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen •
- Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •

Newsletter

Gleichstrom wird an einer 400-kV Stromleitung anliegen, die in Akhaltsikhe (Georgien) beginnt und bis nach Borchha (Türkei) reicht. Die Gesamtkosten des Projektes belaufen sich auf 321 Mio. EUR inklusive einem Kredit von 268 Mio. EUR, welcher von der European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), der Europäischen Investitionsbank sowie der deutschen Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) zur Verfügung gestellt wurde. Darüber hinaus hat die Europäische Union einen Kredit von 8 Mio. EUR gewährt und Georgien hat 53 Mio. EUR ko-finanziert. Die Bauarbeiten haben im Sept. 2009 begonnen und wurden von den Ausschreibungsgewinnern India's KEC International und der österreichischen Tochter von Siemens ausgeführt.

Quelle: Interfax, 28.02.2013

Georgische Firmen bewerben sich für den russischen Markt

Die Georgian National Wine Agency hat eine Delegation von 6 Mitgliedern der Russischen Sanitätsbehörde empfangen, um georgische Firmen, die auf den russischen Markt wollen, zu überprüfen. Von den mehr als 80 Firmen wurden ca. 45 Unternehmen in Tbilisi und Kakheti überprüft inkl. Weinhersteller Tbilgvino, Badagoni, Sarajshvili sowie Mineralwasserhersteller Borjomi, Nabeglavi, Sairme, Sno. Falls die Qualitätsprüfungen positiv ausfallen, wird in der zweiten Hälfte des Frühjahrs die erste Lieferung erwartet.

Quelle: Sarke Press Monitor, 27.02.2013

Startschuss für das deutsche Import Promotion Desk

In enger Kooperation mit dem Bundesverband Großhandel, Außenhandel, Dienstleistungen e.V. (BGA), baut die sequa gGmbH das Import Promotion Desk (IPD) auf. Das Projekt startete Ende 2012 und ist zunächst bis Ende 2014 befristet. Finanziert wird das IPD-Projekt vom Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ). Weiterer Kooperationspartner ist Germany

Trade & Invest (GTAI). Das Import Promotion Desk (IPD) arbeitet nachfrageorientiert und geht auf die Bedürfnisse der deutschen Importeure ein. Ziel des IPD ist es, die Interessen deutscher Importeure und die Interessen von Exporteuren aus Entwicklungs- und Schwellenländern effizient zusammen zu führen. Nachhaltig produzierenden KMUs aus Entwicklungs- und Schwellenländern wird mit der Plattform der Zugang zu neuen, lukrativen Märkten erleichtert und deutsche Importeure können ihren Einkauf optimieren und die Produktvielfalt steigern. In der Startphase konzentriert sich das IPD schwerpunktmäßig auf ausgewählte Produktgruppen aus Pilotländern. Das IPD leistet damit einen Beitrag zum Aufbau nachhaltiger, mittelständischer Wirtschaftsstrukturen in Partnerländern und bietet deutschen Importeuren alternative Beschaffungsmöglichkeiten und -kontakte. Das IPD wird im Dialog und in enger Abstimmung mit anderen Akteuren der Importförderung konzipiert. iXPOS - Das Außenwirtschaftsportal unterstützt das IPD und informiert regelmäßig über Neuigkeiten aus dem Projekt. Mehr Infos unter www.iXPOS.de/IPD

AuslandsGeschäftsAbsicherung der Bundesrepublik Deutschland

Ein erfolgreiches Exportgeschäft oder ein attraktives Investment im Ausland beruht auf einem Management mit Augenmaß. Unverzichtbar sind eine vernünftige Risikoversorge und die gesicherte Finanzierung. Erfahren Sie auf den Seiten der [AuslandsGeschäftsAbsicherung](#), wie die Bundesregierung deutsche Unternehmen und Banken bei ihren internationalen Aktivitäten unterstützt. Mehr zu Exportkreditgarantien und Außenwirtschaftsförderung finden Sie [hier](#).

Quelle: Rödl & Partner Legal, Tax, Audit Firm

RECHTS- & STEUERNACHRICHTEN

Neues Arbeitsgesetzbuch beinhaltet unbefristete Verträge mit Arbeitnehmern

Ein neues Arbeitsgesetzbuch wird im Parlament diskutiert und definiert Bedingungen zu folgenden

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte •
- Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen •
- Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •

Newsletter

Punkten: Arbeitserfüllung, Saisonarbeit, vorübergehende Erhöhung der Arbeitsbelastung, Ersatz von Arbeitnehmern bei Abwesenheit und eingeschränkter Aussetzung der Arbeitsbeziehung, etc. Sofern eine dieser Bedingungen nicht erfüllt ist, muss der Arbeitgeber einen unbefristeten Tarifvertrag abschließen. Um die Interessen der Arbeitgeber zu berücksichtigen, ist ein Arbeitsvertrag mit Probezeit (max. 6 Monate) vorgesehen. Im Arbeitsvertrag sollen folgenden Punkte enthalten sein: Arbeitsbeginn, Dauer des Vertrages, Arbeitszeit, Arbeitsort, Position, Vergütung, Auszahlung, Überstundenvergütung, bezahlte und unbezahlte Urlaubstage. Änderungen eines Arbeitsvertrages sind nur mit beidseitiger Zustimmung gültig.

Quelle: GBC Daily News, 21.03.2013

Rödl & Partner: Änderungen im Arbeitsrecht

Die Rechtsanwalts- und Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Rödl & Partner hat in ihrem aktuellen Mandantenbrief einen praktischen Artikel über die Änderungen im georgischen Arbeitsrecht verfasst. Den Mandantenbrief GUS plus finden Sie [hier](#).

Georgien und Russland beraten über Vereinfachung von Visaangelegenheiten

Russland hat Gespräche zur Vereinfachung von Visaangelegenheiten mit Zurab Abashidze, dem Gesandten des Georgischen Premierministers für Russische Angelegenheiten, aufgenommen.

Quelle: Prime-News, 05.03.2013

Glücksspiel wird verboten bzw. strengen Beschränkungen unterworfen

Laut des Gesetzentwurfes, eingebracht von Parlamentsmitglied Koba Davitashvili, soll die Glücksspiel-Werbung mit einer Strafe belegt werden. Der Direktor des parlamentarischen Rechtskomitees, Vakhtang Khmaladze, betrachtet es jedoch als notwendig, dass genau festgelegt wird, welche Art von Werbung verboten werden solle (lediglich Werbung oder Live-Übertragungen von Glücksspielen) und zu welchen Übertragungszeiten.

Hierzu werden Bürgerpetitionen in das Parlament eingereicht, ob es strenge Beschränkungen oder ein komplettes Verbot in Georgien geben sollte.

Quelle: Sarke Press Monitor, 26.02.2013

Steuereinnahmen aus Etat erhöht

Laut des Finanzministeriums betragen die Steuereinnahmen des Etats im Januar-Februar 2013 870,1 Mio. GEL (ca. 391,5 Mio. EUR). Dies sind 22,1 Mio. GEL (ca. 10 Mio. EUR) mehr als im gleichen Zeitraum in 2012.

Quelle: GBC Daily News, 01.03.2013

Verkauf von Land an Ausländer erlaubt

Laut öffentlichem Register kauften 584 indische Bürger Land in der Region Kakheti in 2012. Auch 2013 soll der Verkauf von Land an Ausländer stattfinden. Laut Dimitri Kumsishvili, erster Vize-Minister im Ministerium für Wirtschaft, hat die Regierung in den letzten 3-4 Monaten keine landwirtschaftlichen Flächen verkauft. Hintergrund ist, dass das Landwirtschaftsministerium zusammen mit dem Landwirtschaftlichen Ausschuss des Parlaments und Experten an einem Gesetz arbeitet, welches Themen der Privatisierung beinhaltet.

Quelle: Sarke Press Monitor, 26.02.2013

Import- und Lizenzbestimmungen

- Es gibt Neuerungen bezüglich der Importgüter, die mit einer besonderen Zollerklärung angemeldet werden müssen. Außerdem gibt es Änderungen in der Liste der Gegenstände, die berechtigt sind, mit Zollabfertigungsschein die Grenze zu passieren sowie bei den Bestimmungen bezüglich der Güter, die mit einer besonderen Zollanmeldung dazu berechtigt sind, in das Zollgebiet gebracht zu werden.

- Änderungen gibt es im Hinblick auf die Lizenzerteilung für die Nutzung von Holz und der Verarbeitung von Produkten mit Holz.

- Geringfügige Änderungen gibt es im Lizenzvergabesystem für den Import von Erdgas.

Quelle: BLC Law Firm

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte • Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen • Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •

Newsletter

Neuste Änderungen bei Verbrauchssteuern und Einfuhrabgaben

- Es fanden Veränderungen bei der Bezahlung von Importsteuern statt
- Bis 01. Januar 2014 ist der Import von Rohtabak und bis 01. Juli 2013 der Import von Tabakprodukten von Importsteuern befreit.

Quelle: BLC Law Firm

Wechselkursüberwachung und Inkassosystem

- Einige Änderungen gibt es auch im Inkassosystem: Die Geldstrafe für nicht bezahlte Steuern in Höhe von bis zu 0,06% müssen für jeden Tag nachgezahlt werden.
- Zudem gab es Änderungen bei den Sanktionen für Verletzungen der Regeln bezüglich des Transports und Exports/Imports von Gütern in georgisches Zollgebiet.

Quelle: BLC Law Firm

UNTERNEHMENSNACHRICHTEN

Georgische Weinproduzenten präsentieren sich in Deutschland

Auf der jährlichen Messe „ProWein 2013“, die am 23. März in Düsseldorf begann, präsentierten sich 12 georgische Weinproduzenten, u.a. Georgian Wine, Kakhetian Traditional Winery, Kakhuri, Kindzmarauli, Schuchmann Wines Georgia, Tbilgvino, Telavi Wine Cellar, Teliani Valley, Tiflis Wine Cellar, Wine Man and Winery Khareba. Letztes Jahr nahmen 16 georgische Unternehmen an der Messe teil.

Quelle: Sarke News, 25.03.2013

Georgische Fluggesellschaft Airzena fliegt nach Irak

Die georgische Fluggesellschaft Airzena hat Flüge zwischen Tbilisi und Erbil (Irak) 2 mal pro Woche aufgenommen. Der Preis eines Hinflugtickets liegt bei 250 USD, eines Rückfluges bei 450 USD.

Quelle: Trend News Agency, 28.03.2013

Georgian Airways hat neue Angebote für Flüge nach Batumi

Die Fluggesellschaft Georgian Airways hat Frühjahrsangebote für Flüge von Tbilisi nach Batumi. Danach kostet ein Hinflugticket für diese Route zwischen 87 GEL und 132 GEL (ca. 39-59 EUR). Flüge werden sonntags durchgeführt. Dieses Angebot ist gültig bis zum 27. April 2013. Der normale Flugpreis für die Route Tbilisi-Batumi kostet ca. 188 GEL (ca. 85 EUR) pro Flugstrecke

Quelle: Sarke News, 13.03.2013

Wizz Air plant nach Katowice zu fliegen

Wizz Air Ukraine wird ab Mai von Kutaisi nach Katowice (Polen) fliegen. Die Fluggesellschaft Wizz Air Ukraine agiert seit September 2012 in Georgien. Momentan bieten sie drei mal in der Woche Direktflüge von Kiew nach Kutaisi an. Die Preise variieren zwischen 27 und 150 EUR. Außerdem wird Wizz Air in Zukunft täglich nach Kiew fliegen und dreimal wöchentlich Donetsk, Warschau und Krakau anfliegen.

Quelle: Sarke News, 27.2.2013

GASA senkt Flugpreise von Batumi um 15-30%

Laut Georgian Avia Service Agency (GASA, Handelsagentur der türkischen Low-Budget Luftfahrtgesellschaft Pegasus in Georgien) wurden die Ticketpreise für Flüge von Batumi nach Istanbul um 30% gesenkt. Darüber hinaus sind die Preise für Flüge über Istanbul (ca. 13 Destinationen) zwischen 15-25% gesenkt worden. Somit liegen Flugpreise von Batumi-Istanbul bei 49,99 EUR (One-Way), Batumi-Köln über Istanbul bei 84,99 EUR (One-Way) und Batumi-London bei 89,99 EUR. Pegasus hat 4 mal pro Woche (Montag, Mittwoch, Freitag und Sonntag) Direktflüge von Batumi nach Istanbul.

Quelle: Daily News, 14.03.2013

Ryanair plant Flüge nach Georgien

Die irische Low-Budget Luftfahrtgesellschaft Ryanair plant Flüge von Frankfurt und Brüssel nach Georgien.

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte • Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen • Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •

Newsletter

Der maximale Flugpreis soll 100 EUR betragen. Momentan fliegen 3 Low-Budget Airlines Georgien an – die türkische Pegasus, die arabische FlyDubai und Wizz Air Ukraine, die ukrainische Tochtergesellschaft der ungarischen Wizz Air.

Quelle: GBC Daily News, 25.02.2013

DEG Bank gibt eine Kreditlinie von 7,5 Mio. USD an TBC Bank

Die TBC Bank teilte mit, dass sie finanzielle Mittel i.H. von 7,5 Mio. USD von der deutschen DEG Bank erhalten wird. Die Vereinbarung wurde schon unterschrieben. Es handelt sich um einen Kredit von 7 Jahren Laufzeit, welcher für die Förderung von KMUs vorgesehen ist. Die DEG Bank kooperiert seit 1998 mit der TBC Bank und hält einen Anteil von 11,5%.

Quelle: Sarke News, 22.3.2013

Türkische Firma will Nähfabriken in Georgien bauen

Laut der georgischen Investitionsagentur (GNIA) will ein türkisches Unternehmen Nähfabriken in Georgien bauen. Geplant sind 6 Fabriken mit einer Investition von jeweils 10-15 Mio. USD. Sie sollen in der Nähe der türkischen Grenze gebaut werden, um den Export in die Türkei zu erleichtern.

Quelle: Sarke News, 22.3.2013

Aversi-Rational automatisiert die Produktion

Der Geschäftsführer des Pharmakonzerns Aversi-Rational, Malkhaz Kurtanidze teilte mit, dass eine automatisierte Produktionslinie installiert werden soll, um die Produktion zu erhöhen. Die Investition soll 600.000 EUR betragen. Die Maschinen werden in den nächsten Monaten aus Italien geliefert. Momentan produziert Aversi-Rational 230 Produkte von 143 Arzneimittelnamen. 30-40 weitere neue Arzneimittel befinden sich noch in der Registrierung. Die Installation des Computersystems wird innerhalb eines Monats errichtet und ist in der Lage alle Prozesse innerhalb der Produktion mit Hilfe eines Computerprogrammes zu kontrollieren. Die

Software, welche Module für die Fabrik, Labor sowie Verwaltung beinhaltet, hat eine Firma aus der Ukraine entwickelt. Aversi-Rational investiert in dieses Projekt 170.000 USD.

Quelle: Sarke News, 04.03.2013

Aversi-Rational will neue Märkte erschließen

Der Direktor des Pharmazieunternehmens, Kurtanidze, gab bekannt, dass es Ziel der Firma sei, neue Exportmärkte in Osteuropa und Afrika zu erschließen. Die Firma exportiert bereits Medikamente nach Armenien, Ukraine, Aserbaidschan und Kirgistan, was 15% der gesamten Produktion ausmacht. Im Jahr 2012 verkaufte "Aversi-Rational" ca. 6 Mio. Packungen Medikamente, was ein Anstieg von 10.000 Packungen zum Vorjahr ist. In diesem Jahr wird ein vergleichbarer Anstieg erwartet, so Kurtanidze. 15% der verkauften Medizin sind lokal hergestellt.

Quelle: Sarke News, 28.02.2013

Ukrainische Supermarktkette plant Expansion in Georgien

Furshet Georgia, das georgische Franchise der ukrainischen Supermarktkette Furshet, teilte mit, weitere Geschäfte in Tbilisi sowie in anderen Regionen wie Batumi zu planen. Das erste georgische Geschäft wurde Ende November 2012 in Tbilisi in der Nähe der Station Isani gegründet. Innerhalb der ersten 2 Monate hat sich der Umsatz des Supermarktes um 27% erhöht sowie die Kundenanzahl um 23%. Furshet Georgia wurde im Februar 2012 registriert.

Quelle: Sarke News, 05.03.2013

Managementwechsel von Ioli und Populi

Im Februar 2013 hat sich das Management der Supermarktketten Ioli und Populi verändert. Der europäische Investmentfond SEAF (Small Enterprise Assistance Fund) kontrolliert nun das Management des Unternehmens.

Quelle: GBC Daily News, 01.03.2013

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte • Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen • Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge

Newsletter

ILAG plant Bau eines Wasserkraftwerks bei Khobi

Das österreichische Unternehmen Ilag plant den Bau eines 85-MW Wasserkraftwerks in Khobi (Region Samegrelo) im Wert von 120 Mio. USD. Ilag ist bereits mit dem Bau eines 8-MW Wasserkraftwerks in Dusheti beauftragt und plant, 8 Mio. USD in dieses Projekt zu investieren. Die Bauarbeiten begannen 2012 und sollen 2015 beendet sein. Im September 2011 gab das Ministerium bekannt, dass die Firma "EnergoAragvi" an dem Bau beteiligt und die Investition auf 11 Mio. USD festgesetzt sei.

Quelle: Sarke News, 25.02.2013

Georgisches Unternehmen am Wasserkraftwerk „Zestaponi-1“ interessiert

Die georgische Firma Koma äußerte Interesse an dem Bau des Wasserkraftwerks „Zestaponi 1“ (Fluss Kvirila, Region Imereti). Das Unternehmen hat bereits einen entsprechenden Antrag beim Ministerium für Energie und Naturressourcen eingereicht. Die Kapazität von "Zestaponi-1" soll 10 MW betragen die jährliche Leistung 41 Mio. KWh. Voraussichtlich betragen die Kosten des Projekts 22 Mio USD.

Quelle: Sarke News, 05.03.2013

PROJEKTE UND AUSSCHREIBUNGEN

Georgian Railway veröffentlicht Ausschreibung

JSC Georgian Railway hat eine internationale Ausschreibung im Wert von ca. 19,5 Mio GEL (8,78 Mio. EUR) veröffentlicht. Der Auftrag umfasst die Reparatur von 13 Lokomotiven und soll vor dem 1. Dezember 2013 abgeschlossen sein. Die Ausschreibungsfrist endet am 10. April.

Quelle: Daily News, 20.03.2013

Todini/Takenaka baut Zestaponi-Kutaisi Umgehungsstraße

Das Infrastrukturministerium teilte mit, dass das internationale Ausschreibungsverfahren für den Bau

der Zestaponi-Kutaisi Umgehungsstraße abgeschlossen und der Gewinner der Ausschreibung das italienisch-japanische Konsortium Todini/Takenaka sei. Das Projekt hat einen Wert von 118,5 Mio GEL (ca. 53,4 Mio. EUR). Laut Ministerium wurden seit November 2012 105 Ausschreibungen veröffentlicht und 23 Projekte in den Bereichen Bau- und Modernisierung sowie Straßenausbau sind seither im Gange.

Quelle: Daily News, 14.03.2013

10,2 Mio USD Investition in Schweinefarm nahe Tbilisi

Der Bau einer Schweinefarm nahe Tbilisi, ein Gemeinschaftsprojekt des Partnership Funds und Geoagro, wird innerhalb von 2 Monaten fertig gestellt. Das Projekt hat eine Gesamtinvestitionssumme von 10,2 Mio USD und hat im März 2012 begonnen. Der Anteil des Funds beträgt 1,25 Mio. USD, während Geoagro 4 Mio. USD hält. Die Restsumme wurde von der Sakartvelos Banki (Bank of Georgia) als Kredit bereitgestellt. Die Firma Big Dutchman übernimmt das Design sowie Ausrüstung. Zu Beginn sind 650 Schweine vorgesehen mit einer jährlichen Produktion von 1.000 Tonnen Scheinefleisch.

Quelle: Sarke News, 27.03.2013

Ausschreibung für Bau einer Startbahn am Flughafen Tbilisi erwartet

Eine Ausschreibung seitens der Regierung wird für den Bau einer Startbahn am Flughafen Tbilisi erwartet, teilte die Direktorin der Georgian Airports Association LLC, Ketevan Aleksidze mit.

Quelle: Sarke News, 28.02.2013

Winiveria Group eröffnet ein Hotel in Kvareli

Der Partnership Fund teilte mit, dass das Gemeinschaftsprojekt mit der "Winiveria Group", ein 3-Sterne Hotel mit 34 Zimmern in Kvareli (Region Kakheti) in Flussnähe mit Weinkeller, Restaurant, Swimming Pool etc. im April eröffnet werde. Das Projekt wurde im März 2012 mit einer Gesamtinvestition von 2,3 Mio USD gestartet. Der Fund sowie die Winiveria Group haben sich die Summe

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte •
- Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen •
- Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •

Newsletter

geteilt. Die Winiveria Group wurde 2005 gegründet und hat 2009 Land in Shuamta (Telavi in der Region Kakheti) erworben und dort ein Hotel mit 15 Zimmern, Swimming Pool, Konferenzhalle und Restaurant (für 300-350 Personen) errichtet sowie einem Weinkeller mit einer Kapazität von der Verarbeitung von 300 Tonnen Trauben .

Quelle: Sarke News, 28.02.2013

Projektliste für 2013

Das Straßenbauamt veröffentlicht eine Liste mit Ausschreibungen für 2013 auf ihrer offiziellen Webseite www.georoad.ge mit Daten und Projektmitteln.

Quelle: GBC Daily News, 08.02.2013

GTAI-AUSSCHREIBUNGEN GEORGIEN

Müllfahrzeuge

Land: Georgien

Abgabetermin: 10.04.2013

Finanzierung: Eigenfinanzierung

Vorgesehene Lieferungen: Müllfahrzeug; Turbo Diesel; EURO1, EURO2 oder EURO3; Belastbarkeit der Vorderachse mind. 6.500 kg; Belastbarkeit der Hinterachse 11.000 kg; Leistung der Presse 13 m³; Kapazität der Schaufel 1,5 m³; Müllfahrzeug; Turbo Diesel; EURO1, EURO2 oder EURO3; Belastbarkeit der Vorderachse mind. 7.000 kg; Belastbarkeit der Hinterachse 12.000 + 12.000 kg; Leistung der Presse 20-21 m³; Kapazität der Schaufel 1,5 m³

Fiscal Agent-Leistungen

Land: Georgien

Abgabetermin: 24.05.2013

Finanzierung: Sonstige Entwicklungsbanken;

Millennium Challenge Corporation (MCC)

Referenznummer: RFP/ FBS / GEO-2013-005

Request for Proposals

Phase: Interessenbekundung

Betreff: Millennium Challenge Account - Georgia;

Procurement of Fiscal Agent Services

Vorgesehen: Übernahme der Aufgaben eines Fiscal Agents

Rohre/Zubehör

Land: Georgien

Abgabetermin: 12.04.2013

Finanzierung: Eigenfinanzierung

Vorgesehene Lieferungen: Polyethylen-Rohre für Wasser; Stahlrohre; Polyethylene-Verbindungsstücke; Stahlflanschen; Dichtungsringe; Stahlabstellhähne; u.a.m.

Kleinbusse

Land: Georgien

Abgabetermin: 11.04.2013

Finanzierung: Eigenfinanzierung

Vorgesehene Lieferungen: 5 Kleinbusse mit max. 14 Sitzplätzen; 2 Kleinbusse mit ca. 5 Sitzplätzen und Ladefläche

Winterdienst-Fahrzeug

Land: Georgien

Abgabetermin: 05.04.2013

Finanzierung: Eigenfinanzierung

Vorgesehene Lieferung: Winterdienst-Fahrzeug mit Streusalzvorrückung und Schneeschieber

Herzklappen

Land: Georgien

Abgabetermin: 04.04.2013

Finanzierung: Eigenfinanzierung

Vorgesehene Lieferungen: Mitralklappen; Aortenklappen; Seguin-Ringe

Büroausstattung

Land: Georgien

Abgabetermin: 05.04.2013

Finanzierung: Eigenfinanzierung

Vorgesehene Lieferungen: 80 Laminiergeräte, A3 Format; 3.000 Packungen Laminierfolie, A4 Format (100 Blatt); 2.000 Packungen Laminierfolie, A3 Format (100 Blatt); 50 Bindemaschinen für mind. 10 Blätter; 200 Aktenvernichter (A4)

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte •
- Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen •
- Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •

Newsletter

Feuerlöscher

Land: Georgien
Abgabetermin: 08.04.2013
Finanzierung: Eigenfinanzierung
Vorgesehene Lieferungen: 228 Schaumfeuerlöscher, Volumen 9 l; 530 Pulverfeuerlöscher, Volumen 4 kg; 194 Pulverfeuerlöscher, Volumen 8 kg; 509 Kohlendioxidlöscher, Volumen 2,1 kg; 554 Kohlendioxidlöscher, Volumen 5 kg

Impfstoffe

Land: Georgien
Abgabetermin: 10.04.2013
Finanzierung: Eigenfinanzierung
Vorgesehene Lieferung: div. Impfstoffe, u.a. gegen Hepatitis A und B, Meningitis, Typhus und Poliomyelitis

Feuerwehrfahrzeug

Land: Georgien
Abgabetermin: 10.04.2013
Finanzierung: Eigenfinanzierung
Vorgesehene Lieferung: Feuerwehrfahrzeug; Radtyp 6 x 6, Diesel, 240 PS, Wasserkapazität mind. 8.000 l, Geschwindigkeit 90 km/h; Schutzausstattung, u.a. Brille, Handschuhe etc.; Kommunikationsgeräte, Rettungsgeräte

Stahlrohr

Land: Georgien
Abgabetermin: 03.04.2013
Finanzierung: Eigenfinanzierung
Vorgesehene Lieferungen: Stahlrohr, Durchmesser 325 mm, Dicke mind. 5 mm, Länge 350 m; Stahlrohr, Durchmesser 530 mm, Dicke mind. 5 mm, Länge 400 m; Stahlrohr, Durchmesser 1.020 mm, Dicke mind. 8 mm, Länge 150 m

Bleibatterien

Land: Georgien
Abgabetermin: 01.04.2013
Finanzierung: Eigenfinanzierung

Vorgesehene Lieferungen: insges. 2.581 div. Bleibatterien

Consulting, Entwicklung von Energieeffizienz- und erneuerbaren Energieprojekten

Land: Georgien, Armenien, Aserbaidschan
Abgabetermin: 11.04.2013
Finanzierung: Eur. Bank für Wiederaufbau u. Entw./European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)
Referenznummer: 39350 Invitations for expressions of interest
Phase: Interessenbekundung
Betreff: CEEP II - Implementation Support; Regional: CEEP II- Implementation Support - Project Consultant
Vorgesehen: Die EBRD plant, die für die Kaukasus-Region bestehende Finanzierungsfazilität für die Förderung von nachhaltigen Energien CEEP durch CEEP II fortzuführen. CEEP II zielt u.a. darauf ab, Finanzierungsmöglichkeiten für Mikrofinanz- und Leasingunternehmen auszubauen, ein Incentive-Programm für Subkreditnehmer einzuführen und den Kreis von Subkreditnehmern und Subprojekten zu erweitern. Hierfür wird ein Projektkonsultant für folgende Aufgaben gesucht: Identifizierung und Evaluierung von Projektvorschlägen sowie Prüfung der Vorhaben in der Projektpipeline auf ihre Förderungswürdigkeit

Consulting, Verifizierung von Energieeffizienz- und erneuerbaren Energieprojekten

Land: Georgien, Armenien, Aserbaidschan
Abgabetermin: 11.04.2013
Finanzierung: Eur. Bank für Wiederaufbau u. Entw./European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)
Referenznummer: 39351 Invitations for expressions of interest
Phase: Interessenbekundung
Betreff: CEEP II - Implementation Support; Regional: CEEP II- Implementation Support - Verification Consultant

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte • Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen • Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •

Newsletter

Vorgesehen: Die EBRD plant, die für die Kaukasus-Region bestehende Finanzierungsfazität für die Förderung von nachhaltigen Energien CEEP durch CEEP II fortzuführen. CEEP II zielt u.a. darauf ab, Finanzierungsmöglichkeiten für Mikrofinanz- und Leasingunternehmen auszubauen, ein Incentive-Programm für Subkreditnehmer einzuführen und den Kreis von Subkreditnehmern und Subprojekten zu erweitern. Hierfür wird ein Consultant für die Verifizierung der Projekte mit folgenden Aufgaben gesucht: Verwendungsprüfung von Subkrediten gem. der Vergabekriterien und der Projektevaluierung des Projektconsultants; Gewährleistung, dass nur die EBRD Anreizgelte an einen Subkreditnehmer für abgeschlossene Investitionen genehmigt

Transmission System Improvement

insb. Investitionen ins Stromnetz

Land: Georgien

Finanzierung: Asiatische Entwicklungsbank / Asian Development Bank (ADB)

Kategorie: ENERGIEWIRTSCHAFT

Projektstand: FINANZIERUNGSBEWILLIGUNG

Träger: Georgian State Electrosystem

Ministry of Energy and Natural Resources of Georgia

Die Asiatische Entwicklungsbank (ADB) unterstützt ein Stromwirtschaftsvorhaben in Georgien. Ziel des Projekts ist die Förderung des Energiehandels in der Region, für den, im Rahmen des georgischen Stromentwicklungsplans, das nationale Stromnetz ausgebaut werden soll.

Consulting, Polizeizusammenarbeit

Land: Belarus, Georgien, Moldau, Ukraine, Armenien, Aserbaidschan

Abgabetermin: k. A.

Finanzierung: EU-Kommission/Europäische Union

Referenznummer: EuropeAid/134044/C/SER/Multi.

Phase: Vorankündigung

Betreff: B-Brüssel: ENPI - Programm der Östlichen Partnerschaft für die Polizeizusammenarbeit

Vorgesehen: technische Hilfe zur Förderung der Rechtsstaatlichkeit, u.a. Mentoring im Rahmen einer Partnerschaft zwischen den Polizeibehörden in Ländern der EU und der Östlichen Partnerschaft; verwaltungsbezogene und operative Unterstützung der Polizeibehörden in den Partnerländern etc.

Autobahnausbau (E-60)

Land: Georgien

Abgabetermin: 05.04.2013

Finanzierung: Europäische Investitionsbank (EIB)

Phase: Präqualifikation

Betreff: GE-Tiflis: EIB - Bau einer Autobahn

Vorgesehen: Bau des Autobahnteilstücks Samtredia-Grigoleti (L = ca. 54 km, 4 Lose) der Autobahn Samtredia-Grigoleti-Choloki (E-60)

Consulting, internationale Beziehungen

Land: Georgien

Abgabetermin: k. A.

Finanzierung: EU-Kommission/Europäische Union

Referenznummer: EuropeAid/134063/C/SER/GE.

Phase: Vorankündigung

Betreff: GE-Tiflis: ENPI - Auf- und Ausbau der Leistungsfähigkeit im Bereich internationale Beziehungen

Vorgesehen: Förderung und Unterstützung des Auf- und Ausbaus von Leistungsfähigkeit im Bereich internationale Beziehungen in Georgien als Beitrag zur Umsetzung des größten Teils der Pläne für institutionelle Reformen

Consulting/Bau, Schnellstraße und Tunnel (Ostwestverbindung)

Land: Georgien

Abgabetermin: k. A.

Finanzierung: Weltbankgruppe

Weltbank /International Bank for Reconstruction and Development (IBRD/Weltbank-Gruppe)

Phase: Vorankündigung

Betreff: East-West Highway Improvement Project - 4; General Procurement Notice (GPN): East-West Highway Improvement Project - 4

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte •
- Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen •
- Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •

Newsletter

Vorgesehen: Modernisierung der Ost-West-Verbindung, geplant sind: vierspuriger Ausbau des Abschnitts Umfahrung Agara - Gemeinde Gomi; Bauüberwachung und Qualitätssicherung; Aktualisierung von Feasibility-Studien sowie Ausarbeitung der Vorentwürfe für den Tunnel Rikoti und Straßenabschnitt Chumateleti bis Argueta; Detailplanung des Tunnels "Rikoti", Ausarbeitung der Ausschreibungsunterlagen und unabhängige Prüfung der technischen und Sicherheitsvorschriften

Mehr Informationen bei www.gtai.de. Für die werktägliche Übersendung staatlicher Ausschreibungsmeldungen kontaktieren Sie bitte: martina.schwarz@dwvg.ge

ANFRAGEN AUS DEUTSCHLAND ÜBER IXPOS

Präzisionsteile und Sondermaschinen u.a. für die glasveredelnde Industrie

Mittelständisches Maschinenbauunternehmen sucht internationale Abnehmer & Kooperationspartner. Wir entwickeln und fertigen Präzisionsteile und Prototypen sowie Sondermaschinen nach Kundenwunsch, Muster oder Zeichnung, z.B. für die glasveredelnde, chemische, pharmazeutische und Photovoltaik-Industrie.

Hermann Maschinenbau GmbH, Rheinbrohl, Deutschland, <http://www.maschinenbau-hermann.de>

Vertriebspartner für Druck-, Temperaturmessgeräte und Zubehör gesucht

Wir suchen einen Vertriebspartner, der am jeweiligen nationalen Markt unsere Produkte anbietet und verkauft. Sie erhalten selbstverständlich Unterstützung bei technischen Fragen. Manfred Jünemann Mess- und Regeltechnik GmbH Max-Planck-Str. 49, 32107 Bad Salzuffen, Deutschland, <http://www.juenemann-instruments.de>

Gebrauchte Kopierer und Drucker

Handel mit gebrauchten Kopier- und Drucksystemen aller namhaften Hersteller. Export.

advanced Maschinen
Frankfurter Ring 172
80807 München, Deutschland

Verkauf von Bauteilen aus Zinkdruckguss und Aluminiumdruckguss "Made in Germany"

bub-Druckguss GmbH
Alte Ziegelei 1a
42653 Solingen, Deutschland
<http://www.bub-druckguss.de>

Distributionspartner für Naturkosmetik gesucht

Für unsere Naturkosmetik suchen wir weltweit Distributionspartner.

Bayerwald Cosmetics
94491 Hengersberg, Deutschland
<http://www.friseva.de>

Gebrauchte Textilmaschinen

Wir kaufen und verkaufen gebrauchte Textilmaschinen und gebrauchte Nonwoven-Maschinen und würden uns freuen, Ihre Anfragen oder Angebote über Ihre freien Maschinen zu erhalten.

Tornado Textilmaschinen GmbH Import-Export
Greifswalder Strasse 18, 52477 Alsdorf, Deutschland
<http://www.tornado-tex.de>

Vertriebspartner für Fenster und Türen

Gesucht wird Vertriebspartner, der Fenster und Türen kauft, vertreibt und montiert.

Kneer-Südfenster, Rothenburger Str. 39, 91625 Schnelldorf, Deutschland, <http://www.kneer-suedfenster.de>

Restposten Dichtband und Klebeband

Folgende Restposten sind lieferbar: Bitumenband, Butylband, PE- und Papierband. Hauptanwendung im Baubereich. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website.

Noviso Trade & Invest

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte •
- Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen •
- Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •

Newsletter

Zum Eichenfeld 14
37574 Einbeck, Deutschland
<http://www.novisotrade.com>

DWVG & MITGLIEDERNACHRICHTEN

Neue Mitglieder der DWVG

Die DWVG begrüßt im Februar wieder neue Mitglieder in ihren Reihen. Die DWVG besteht aus ca. 80 Mitgliedern.

Life Chance

www.lifechance.ge

Caucasus Group,

www.caucasus-group.ge

Pro Law, Rechtsanwaltskanzlei

www.prolaw.ge

KODAKO,

www.kodako.ge

Einzelmitglied:

Tobias Moerschen, Finanzsektor

Neugegründete Rechtskanzlei in Tiflis

Pro Law (Associated partners Dr. Pantaleon genannt Stemberg)

Die Schwerpunktbereiche der neuen Rechtskanzlei sind Zivil-, Wirtschafts- und Unternehmensrecht, sowie Mediations-, Vertragsgestaltung und Insolvenzrecht. Es werden ausländische Investoren und ortsansässige Unternehmen in Georgien in diesen Bereichen sowie georgische Unternehmen, die in Europa, vor allem in Deutschland tätig sein wollen betreut. Das Team besteht aus erfahrenen Rechtsanwälten mit juristischen Staatsexamen in Deutschland von der Albert Ludwig Universität Freiburg. Weitere Informationen unter info@prolaw.ge, www.prolaw.ge

Gebrüder Weiss bleibt auf positivem Kurs

Auch im Geschäftsjahr 2012 verzeichnet das Logistikunternehmen Gebrüder Weiss ein Wachstum in allen Geschäftsbereichen. Die Mitarbeiterzahl wuchs um 13% auf 5.250 Mitarbeiter. Den gesamten Bericht in englischer Sprache können Sie [hier](#) einsehen.

Bessere Facharbeiter für Georgiens Baubranche

In einer Entwicklungspartnerschaft verbessern die Firmen Caparol, HeidelbergCement und KNAUF zusammen mit der Berufsschule Spectri LEPL in Tbilisi die Handwerksausbildung in den Berufen Elektriker, Schweißer, Maler, Putzer und Trockenbauer. Durch die Firmen als Know-how Führer in ihren Bereichen werden die Lehrinhalte am Marktbedarf ausgerichtet, die Ausbildung praxis-orientierter gestaltet und die Ausbilder weiter-qualifiziert. Unterstützt wird die Kooperation durch das Human Capacity Development Programm der GIZ sowie durch die DWVG. Firmen und GIZ tragen die Kosten des Vorhabens zu gleichen Teilen.

Georgian Agriculture Finance Bulletin

Das DWVG-Mitglied Business and Finance Consulting (BFC) gibt einen Newsletter auf Englisch zum Thema Finanzierung georgischer Landwirtschaftsprojekte heraus. Den Newsletter finden Sie [hier](#).

AUMA: Messen in Deutschland

Informationen zu Messeterminen und Statistiken in Deutschland finden Sie [hier](#). Informationen zu Messen weltweit finden Sie [hier](#).

Rent a Desk!

Im Bürogebäude der DWVG (Rustaveli Avenue 24) beabsichtigen einige deutsche Firmen ein weiteres Büro (130 qm) anzumieten, im Sinne eines Office Sharings. Angemietet werden können einzelne Arbeitsplätze sowie eigene Büros. Falls Sie Interesse an einer solchen Büromitbenutzung haben, wenden Sie sich bitte an: uta.beyer@dwvg.ge.

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte •
- Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen •
- Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •

Newsletter

Sie suchen Mitarbeiter?

Fragen Sie unsere HR-Datenbank! Im Rahmen der DWVG-Dienstleistung "Recruiting" vermitteln wir Georgier mit mehr als 5 Jahren Berufserfahrung und sehr guten Deutschkenntnissen. Unsere aktuelle Datenbank beinhaltet Spezialisten in folgenden Bereichen: Verwaltung, Landwirtschaft, Bausektor, Ingenieursleistungen, Geschäftsführung, Finanzen, Hotel, IT, Recht, Patente, Marketing, F&E, Vertrieb und Tourismus. Gerne senden wir Ihnen auf Anfrage die Lebensläufe der Kandidaten zu. Sprechen Sie uns an: jobs@dwvg.ge

Sie suchen Praktikanten?

Die Deutsche Wirtschaftsvereinigung Georgien (DWVG) hat in Zusammenarbeit mit der Georgischen Staatlichen Universität eine Praktikantenplattform (ständig aktualisierbar) geschaffen, um Studenten die Möglichkeit zu geben, berufliche Erfahrungen zu sammeln. Im Rahmen dieses Projektes werden die Praktikanten an Mitgliedsfirmen der DWVG vermittelt. Zurzeit sind mehr als 20 Plätze im Bereich Maschinenbau, Marketing, IT, Architektur und Business Administration zu besetzen. Bei Interesse an Lebensläufen von Praktikanten bitte Mail an: internship@dwvg.ge

Sie suchen Experten?

Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service (SES) in Georgien. Der SES ist die Stiftung der Deutschen Wirtschaft für internationale Zusammenarbeit GmbH, und eine gemeinnützige Gesellschaft. Er bietet interessierten Menschen im Ruhestand die Möglichkeit, ihre Kenntnisse und ihr Wissen an andere im Ausland und in Deutschland weiterzugeben. Seine mehr als 10.000 Senior Experten sind im aktiven Ruhestand ehrenamtlich tätig und leisten weltweit Hilfe zur Selbsthilfe. Ob in kleinen und mittleren Industrie- und Handwerksbetrieben, Organisationen oder in Kommunen: Sie stehen mit ihrem Fachwissen aus über 50 Branchen mit Rat und Tat zur Verfügung. Senior Experten sind vorwiegend in kleineren und mittleren Unternehmen

und Einrichtungen der Berufsbildung und Gesundheitswesen tätig, aber auch für Organisationen und Institutionen wie beispielsweise die Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ). In der Regel dauern diese ehrenamtlichen Einsätze drei bis sechs Wochen, höchstens aber sechs Monate. Ein Senior Experte kann auch zu Folgeinsätzen angefordert werden – das sichert die Nachhaltigkeit. Ihre Ansprechpartnerin für den SES Georgien: Nino Tevdoradze, nino.tevdoradze@dwvg.ge
Weitere Informationen: www.ses-bonn.de.
Verfügbare Flyer: [englisch](#), [deutsch](#), [russisch](#).

Messe Frankfurt in Georgien & Armenien

Seit dem Dezember 2012 ist die DWVG offizielle Repräsentantin der Frankfurter Messegesellschaft. Ihre Ansprechpartnerin für die Messe Frankfurt in Georgien & Armenien im Büro der DWVG Tbilisi ist Zaira Soloeva, zaira.soloeva@dwvg.ge.

Stellenausschreibung Projektmanager Bauportal Georgien

Das Bauportal „Georgia Builds“ ist ein Projekt zur Unterstützung des georgischen Bausektors. Die nichtkommerzielle Projektgesellschaft hierfür wurde von HeidelbergCement, Knauf, ProCredit Bank, Insta, LEA Development und der DWVG gegründet und informiert auf einer Webseite über fortschrittliche Bautechnologien. Zum Aufgabenbereich der Stelle gehört es, diese Inhalte zu erstellen. Eine genaue Stellenbeschreibung finden Sie [hier](#).
Bewerbungsunterlagen bitte an: archil@prit.ge

VERANSTALTUNGEN

5. Juni 2013, IHK Hannover: Inhouse-Beratung zum Markteinstieg in Georgien. Nähere Informationen sowie Anmeldung [hier](#). Weitere Beratungstage finden statt am 4. Juni an der IHK Dortmund sowie am 6. an der IHK München.

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte •
- Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen •
- Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •

Newsletter

Wirtschaftsstammtisch, 17. April 2013

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen mit Ihnen am Mittwoch, 17. April, ab 18 Uhr im Stelzen Haus, Erekle II Straße, 8/10, Tbilisi

4. April, SES Briefing für öffentliche Institutionen

Am 04. April lädt die DWVG zu einer Informationsveranstaltung in das Deutsche Haus ab 17 Uhr ein. Die DWVG vermittelt über den Senior Expert Service Fachleute an georgische öffentliche und staatliche Unternehmen zu speziellen Konditionen. Weitere Informationen bei: nino.tevdoradze@dwvg.ge

Georgische Unternehmerreise nach Bayern 22. – 26. April

Im Rahmen des Programmes „Bayern Fit for Partnership“ führt die DWVG vom 22. bis 26. April eine georgische Unternehmerreise nach Bayern durch. Zielgruppe der Reise sind frucht- und gemüseverarbeitende Unternehmen. Inhalte der Reise sind Workshops, Trainings, Unternehmensbesuche, B2B-Treffen sowie eine Hausmesse. Weitere Informationen: uta.beyer@dwvg.ge

Markterkundungsreise Bauwirtschaft Georgien vom 13.-19.05.2013 nach Tiflis, Kutaissi und Batumi

Die DWVG führt in Kooperation mit dem Ost- und Mitteleuropa Verein e.V. eine Markterkundungsreise im Bereich Bauwirtschaft durch. Die Baubranche ist einer der Wirtschaftsmotoren in Georgien und stellt auch für ausländische Unternehmen einen attraktiven Markt dar. Es besteht ein großer Bedarf an innovativen und nachhaltigen Produkten zum Auf- und Ausbau der kommunalen, touristischen und Verkehrsinfrastruktur; der Erschließung, dem Neubau und der Sanierung von Wohn-, Gewerbe- und administrativen Gebäuden sowie nach Baumaterialien und verwandten Gewerken. Informieren Sie sich auf dieser Reise zu den

Geschäftsmöglichkeiten und -bedingungen im Bausektor Georgiens und nutzen Sie die Gelegenheit, an der Fachmesse "Caucasus Build" teilzunehmen und wichtige Bauprojekte vor Ort zu besichtigen. Die Reise bietet Ihnen dazu ein umfangreiches Fachprogramm, Informationen aus erster Hand sowie Kontakte zu Entscheidern und Partnern aus Politik und Wirtschaft. Die Reise wird im Rahmen des Markterschließungsprogramms für KMU durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages organisiert und gefördert. Die Einladung und Anmeldung finden Sie unter [diesem Link](#) und das komplette Reiseprogramm [hier](#).

Unternehmerreise Abfallwirtschaft, Georgien-Aserbaidschan, Herbst 2013

Das Wirtschaftsministerium der Bundesrepublik lädt zu einer Unternehmerreise mit dem Schwerpunkt Abfallwirtschaft im Herbst nach Aserbaidschan und anschließend nach Georgien ein. Informationen hierzu bei Uta Beyer: uta.beyer@dwvg.ge

Anstehende Messetermine Georgien 2013

12.-14. April 2013
Caucasus Tourism Fair/ Caucasus MICE

15.-18. Mai 2013
Caucasus Build

20.-23. Juni 2013
Tbilisi Beauty/Caucasus Health Care

17.-18. Oktober 2013
City Infrastructure Exhibition

25.-27. Oktober 2013
Tbilisi Interantional Auto Exhibition

7.-9. November 2013
Elcom Caucasus

- Marktinformationen • Geschäftspartnersuche • Personalsuche • Adressrecherchen • Dolmetscherservice • Seminare • Firmenauskünfte • Bürodienstleistungen • Messeservice • Exportberatung • Rechtsauskünfte • Steuer- und Zollinformationen • Wirtschaftsdelegationen • Die DWVG ist offizielle Vertreterin des Senior Experten Service und der Messe Frankfurt in Georgien und Armenien • www.dwvg.ge •